

چطور کسانی که سندروم داون دارند
دنیا را به جای بهتری تبدیل می کنند

موهبت ها (۲)

زندگی بخشنده ای سخاوتمند است
اما موهبت را با ظاهرشان قضاوت می کنیم و آن ها را زشت، سنگین یا
دشوار می بینیم.
ظاهر موهبت ها را ورق بزن تا در ادامه آن شکوهی زنده و سرشار از عشق
را ببینی.
هدیه ای پر از خردمندی و نیرومندی.

گردآورنده: کاترین لینارد
مترجم: صدف شجعی
مشاور و ویراستار: شیرین روهنا



انتشارات
اشک

فهرست

- پیشگفتار ۹/
سپاس گذاری ۱۱/
مقدمه ۱۳/
مقدمه ناشر ۱۵/
پیشگفتار مترجم ۲۱/
مقدمه مشاور ۲۳/
پیوندهای خانوادگی ۲۵/
از عجیب تا حیرت‌انگیز ۳۳/
هموار کردن مسیر ۳۷/
این واگر به پرده‌های خانه نمی‌آید! ۴۳/
شعار کارتر ۴۹/
سندروم داوین نقطه‌بخشی از من است. ۵۵/
اشتباهی در کار نیست ۵۹/
یادگرفتن پرواز ۶۷/
غافلگیری ویژه ۷۱/
خانواده «بی‌عیب و نقص» ۷۵/
آنجلیکو ۸۱/
قطعه گمشده ۸۷/
فقط همین اهمیت دارد! ۹۱/
پسرم مستقل شده است. ۹۵/
برخورد کوتاه ۹۹/
پسر بیلبوردی ۱۰۳/
کفپوش ۱۰۹/
حکمت ظریف ۱۱۳/
نکند مثل من است؟ ۱۱۹/
نور بریجت ۱۲۵/
برادر من ناتوانایی‌اش نیست ۱۲۹/
زیبایی در خطر نابودی ۱۳۳/
چشمان باز ۱۳۷/

درس‌هایی از آبی/۱۴۱
 برادری کوچک با تاثیر بزرگ/۱۴۵
 به بهترین خودمان تبدیل می‌شویم/۱۴۹
 رویا* تو هم آنچه را من می‌بینم می‌بینی/۱۵۵
 به بغلی بگو/۱۶۱
 مسیری که کمتر کسی آن را پیموده است/۱۶۷
 طبیعت مادرانه، تحولی در قلب/۱۷۳
 وقتی کسی حواش نبود/۱۷۹
 شنیدن کی بود مانند دیدن/۱۸۳
 زندگی کلیشه‌ای عالی من/۱۸۹
 ماجراجویی‌ها با لیان/۱۹۳
 نوپ دوستی/۱۹۹
 شکار گنج/۲۰۳
 هدیه‌های تولد/۲۰۹
 لذت بردن از دوستی/۲۱۵
 متشکرم برنت/۲۱۹
 عضوی از جمع/۲۲۳
 دوستان حقیقی/۲۲۹
 موفقیت واقعی/۲۳۵
 کلاس کوتاهی درباره دوستی/۲۳۹
 واکین و اندرس/۲۴۵
 بهترین دوست من/۲۴۹
 تلاش شجاعانه/۲۵۳
 لحظات سرنوشت‌ساز/۲۵۹
 آینه جلوی ماشین/۲۶۵
 قهرمانان/۲۶۹
 جادوی یک تماس تلفنی/۲۷۳
 او با عشق و عزت من بزرگ می‌شود/۲۷۷
 ثروتمند واقعی/۲۸۱
 ماجرای من و جیکوب/۲۸۵
 راهی به سوی امیدواری/۲۸۹
 آن‌ها دنیا را تغییر دادند/۳۰۱
 پیدا کردن ایمان/۳۰۵
 رویاهایت را دنبال کن/۳۱۱
 پیش به سوی مدال طلا/۳۱۵
 حرفی که روی شن نوشته شدند/۳۱۹
 بیل/۳۲۵
 یک روز برفی به یاد ماندنی/۳۲۹

پیشگفتار

به راستی که نمی‌توان قدرت بازگویی داستان را در منتقل کردن پیام دست‌کم گرفت. داده‌ها، تحقیق‌ها، یافته‌ها همگی اهمیت خودشان را دارند اما نقل یک داستان آن را در ذهن و جان خواننده ماندگار می‌کند.

طی دهه گذشته مطالعات مختلفی درباره جنبه‌های گوناگون زندگی افراد با سندروم داون در خانواده‌ها و محیط اطرافشان انجام شده است. این مطالعات نشان می‌دهند که افراد مبتلا به سندروم داون با موانع بیشتری در زندگی خود مواجه می‌شوند، اما با کمک و حمایت اطرافیان مسیر شکوفایی و استقلال برای این افراد هر روز هموارتر و روشن‌تر می‌شود. در مطالعات بسیاری می‌توان دید که آمار طلاق بین والدین افراد مبتلا به سندروم داون کمتر از والدینی است که فرزندی با سندروم داون ندارند. جالب است که بدانید خواهر و برادرهای افراد با سندروم داون هم بارها نشان داده‌اند که داشتن چنین فردی زندگی‌شان را بهتر و بهتر کرده است.

بخشی از تمام اطلاعاتی که طی دهه‌ها و نسل‌های گذشته از تجارب تعداد بی‌شماری از افراد مبتلا به سندروم داون جمع کرده‌ایم با زبان بی‌روح و بی‌طرف علم در تحقیقات بیان شده‌اند. اما این کتاب - که منکر یافته‌های علمی نیست - ما را به سمت دنیایی عمیقاً بی‌غلوغش و اصیل پرتاب می‌کند. دنیایی سرشار از تجارب مختلف که هر نویسنده با کلام منحصر به فرد و عاشقانه خود بیان کرده است. تمامی این داستان‌ها تکه‌هایی از زندگی هستند که کنار هم واقعیت معنادار، غنی و پربار زندگی افراد با سندروم داون را به نمایش می‌گذارند. بارقه‌های امیدی که در هر داستان موج می‌زند مانند چشمان باز، بصیرت و بینایی، خواننده را به

سمت خود می‌کشد. تمام این کلمه‌ها در تقابل شدید با کلماتی مانند «نقص» و «سربار» هستند که در جامعه ما جا افتاده‌اند. ما نیز سعی می‌کنیم تا با بازتاب حقیقت درخشان زندگی فرزندانمان کاری کنیم آن کلمات منفی درباره‌شان استفاده نشود.

در متن یکی از گران قدرترین سرودهای مذهبی آمده است: «چشمان من نمی‌دیدند اما الان می‌بینند». بله پیام ما واضح و قانع‌کننده است: چالش‌هایی سر راه هستند اما این سختی‌ها پذیرش، آگاهی، دوستی، شجاعت و شادی را به ارمغان می‌آورند.

www.ketab.ir

